SONY

4-449-052-**51**(1)

EQUIPO DE AUDIO PARA EL HOGAR

Manual de instrucciones

Procedimientos iniciales
Reproducción de disco/ USB
Transferencia USB
Sintonizador
Bluetooth
Ajuste del sonido
Otras operaciones
Información adicional

LBT-GPX77/GPX55
MHC-GPX88/GPX77/GPX55/GPX33

Nombre del producto:
EQUIPO DE AUDIO PARA EL HOGAR
Modelo: LBT-GPX77/LBT-GPX55/
MHC-GPX88/MHC-GPX77/MHC-GPX55/
MHC-GPX33

Tensión nominal: ca 120 V – 240 V
Frecuencia nominal: 60 Hz

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO IMPORTANTE PARA COFETEL

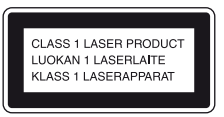
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Para consultar la información relacionada al número del certificado de COFETEL, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No exponga el aparato a fuentes con llama descubierta (por ejemplo, velas encendidas).
Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.
Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un mal funcionamiento de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.
No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.
No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.
Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.
Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de lesiones oculares.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER. Esta marca está ubicada en la parte exterior posterior.

Aviso sobre la licencia y marcas comerciales

- "WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.
- La marca de palabra *Bluetooth*® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.
- Todas las otras marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual no se especifican los símbolos ™ y ®.

Índice

Guía de piezas y controles 6

Procedimientos iniciales

Conexión del sistema de forma segura 10
Posición de los altavoces 12
Ajuste del reloj 14

Reproducción de disco/ USB

Reproducción de un disco 15
Antes de utilizar el dispositivo USB con este sistema 15
Reproducción de un dispositivo USB 16
Búsqueda de una pista o un archivo de audio (Búsqueda de pista) 16
Uso del modo de reproducción 17

Transferencia USB

Transferencia de música 19

Sintonizador

Para escuchar la radio 22

Bluetooth

Acerca de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* 24
Escucha de música de forma inalámbrica en un dispositivo *Bluetooth* 24
Ajuste de los códecs de audio de *Bluetooth* 28
Ajuste/Cancelación del modo en espera *Bluetooth* 28

Ajuste del sonido

Ajuste del sonido 29
Creación de su propio efecto de sonido 29
Creación de un ambiente de fiesta (DJ EFFECT) 30

Otras operaciones

Cantando sobre el audio 30
Cambio de patrón y color de la iluminación 31
Uso de los temporizadores 31
Cambio de la pantalla 32
Uso de equipos opcionales 33
Desactivación de los botones de la unidad (Bloqueo infantil) 33

Información adicional

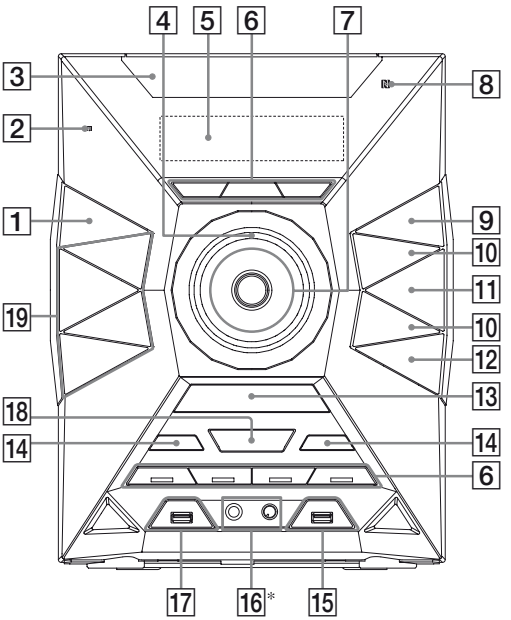
Discos reproducibles 34
Sitios web para dispositivos compatibles 35
Solución de problemas 35
Mensajes 40
Precauciones 41
Especificaciones 43
Lista de Traducciones 46

En este manual, para las ilustraciones se utiliza el MHC-GPX88 a menos que se indique lo contrario.

Guía de piezas y controles

Este manual explica principalmente las operaciones disponibles mediante el mando a distancia, pero las mismas operaciones se pueden realizar utilizando los botones de la unidad que tienen los mismos nombres o similares.

Unidad

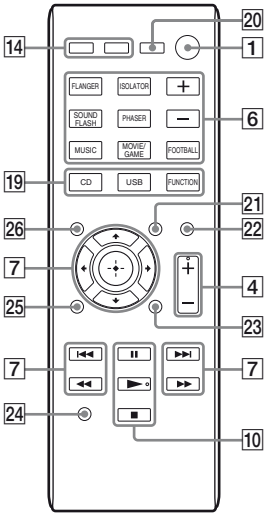


* MHC-GPX88 solamente.

Nota

Cuando pulse los botones de la unidad, hágalo pulsando la parte etiquetada de los botones.

Mando a distancia RM-AMU163



1

I/⏻ (encendido/en espera)

Encienda el sistema o ajústelo al modo en espera.

2

Sensor de mando a distancia

3

Bandeja de discos

4

Unidad: MASTER VOLUME/DJ CONTROL

Ajuste el volumen.
Ajuste el nivel de DJ EFFECT (página 30).
No es posible usar esta rueda para ajustar el volumen cuando DJ EFFECT está activado.

Mando a distancia: VOLUME +/–*

Ajuste el volumen.

5

Visor

6

MUSIC, MOVIE/GAME, FOOTBALL

Seleccionar un efecto de sonido predeterminado (página 29).

FLANGER, ISOLATOR, SOUND FLASH, PHASER (página 30)

Seleccione el tipo de DJ EFFECT.

Mando a distancia: DJ CONTROL +/–

Ajuste el nivel de DJ EFFECT.

7

↑/↓/←/→

Seleccione los elementos del menú.

+/– (seleccionar carpeta)

Seleccione una carpeta de un disco MP3 o un dispositivo USB.

◀◀/▶▶ (rebobinar/avanzar rápido)

Manténgalo pulsado para buscar un punto en una pista o en un archivo durante la reproducción.

I◀◀ /▶▶I (ir hacia atrás/ir hacia delante)

Seleccionar una pista o archivo.

TUNING +/–

Sintonice la emisora que desee.

Unidad: ENTER

Mando a distancia: ⊕

Introduzca los ajustes.

8

(Marca N) (página 25)

Indicación de punto de contacto NFC (Comunicación de campo cercano).

9

⏏ OPEN/CLOSE

Inserte o expulse un disco.

10

Unidad: ►II (reproducir/pausa)

Mando a distancia:

► (reproducir)*, II (pausa)

Iniciar o introducir una pausa en la reproducción.
Para reanudar la reproducción, pulse ►II o ►.

■ (parar)

Detener la reproducción.
Pulse dos veces para cancelar la reanudación de la reproducción del dispositivo USB.

11

REC TO USB B

Haga una transferencia al dispositivo USB opcional que está conectado al puerto ♆ B.

12

OPTIONS

Entra o sale del menú de opciones.

13

BASS BAZUCA (página 29)

Seleccione el efecto BASS BAZUCA.

14

LED PATTERN (página 31)

Cambia el patrón de iluminación en los altavoces (solo LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77) y la unidad.

LED COLOR (página 31)

Cambia el color de iluminación en los altavoces (solo LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77) y la unidad.

15

Puerto ♆ B (REC/PLAY) (USB)

Conecta y transfiere a un dispositivo USB opcional.

Indicador ♆ B

16

Toma MIC

Conecte un micrófono.

MIC LEVEL (MIN/MAX)

Ajuste el volumen del micrófono.

17

Puerto ♆ A (PLAY) (USB)

Conecte un dispositivo USB opcional.

Indicador ♆ A

18

BLUETOOTH (página 24)

Pulse para seleccionar la función *Bluetooth*.
Manténgalo pulsado para activar el emparejamiento *Bluetooth* durante la función *Bluetooth*.

19

CD

Seleccione la función CD.

Unidad: USB/USB SELECT

Mando a distancia: USB

Seleccione la función USB.
Seleccione el dispositivo USB conectado al puerto ♆ A o ♆ B durante la función USB.

Unidad: TUNER/BAND

Seleccione la función TUNER.
Seleccione la banda FM o AM durante la función TUNER.

Unidad: AUDIO IN

Seleccione la función TV/DVD/SAT o PC/GAME.

Mando a distancia: FUNCTION

Seleccione una función.

20

SLEEP (página 31)

Ajuste el temporizador para desconexión.

21

REPEAT/FM MODE

Escuche un disco, un dispositivo USB, un archivo o una pista individual varias veces (página 18).
Seleccione el modo de recepción FM (monoaural o estéreo) (página 22).

22

DISPLAY

Cambie la información del visor.

23

SEARCH/TUNER MEMORY

Acceda o salga del modo de búsqueda.
Presintonice la emisora de radio (página 23).

24

CLEAR

Elimine el último paso de la lista de programas.

25

TIMER MENU (página 14, 31)

Ajuste el reloj y los temporizadores.

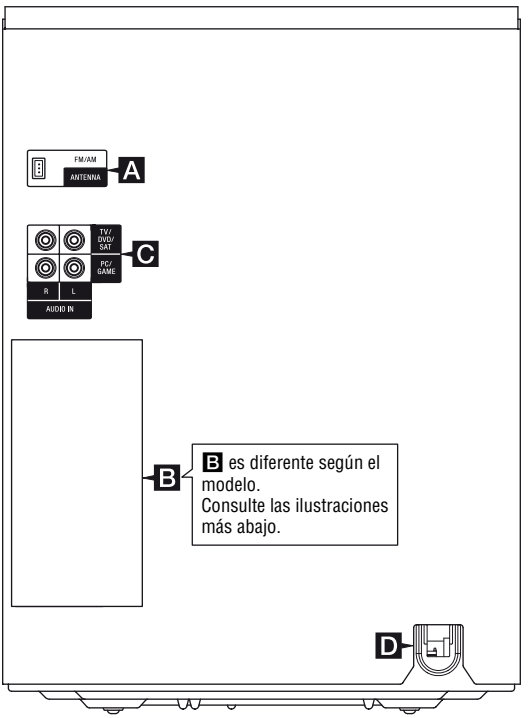
26

PLAY MODE/TUNING MODE

Seleccione el modo de reproducción de un AUDIO CD, un disco MP3 o un dispositivo USB (página 17).
Seleccione el modo de sintonización (página 22).

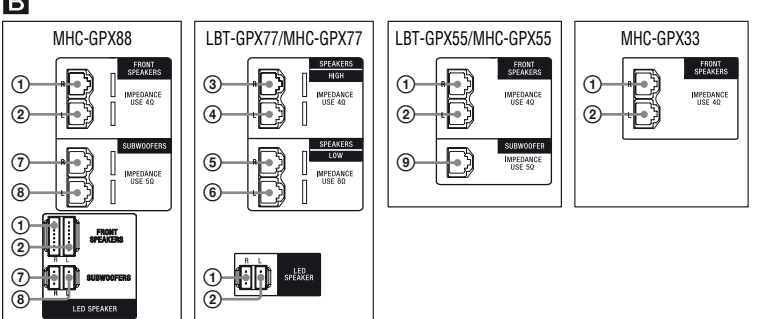
* Los botones VOLUME + y ► tienen un punto táctil. Utilice el punto táctil como referencia cuando use el sistema.

Conexión del sistema de forma segura



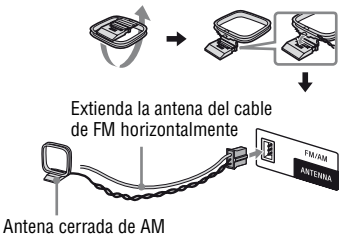
① Al altavoz frontal (derecho)
② Al altavoz frontal (izquierdo)
③ Al altavoz HIGH (derecho)
④ Al altavoz HIGH (izquierdo)
⑤ Al altavoz LOW (derecho)
⑥ Al altavoz LOW (izquierdo)
⑦ Al altavoz de subgraves (derecho)
⑧ Al altavoz de subgraves (izquierdo)
⑨ Al altavoz de subgraves

B



A Antenas

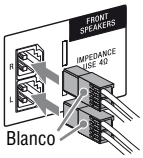
Cuando instale las antenas, elija una ubicación y una orientación que ofrezcan una buena recepción.
Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, el cable de alimentación y el cable USB para evitar captar ruido.



B Altavoz

(LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77)
Los conectores del altavoz están codificados con un color con los terminales del altavoz respectivos en la unidad.

Ejemplo:



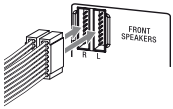
Notas

- Asegúrese de utilizar solamente los altavoces suministrados.
- Cuando conecte los cables de altavoz, inserte el conector recto en los terminales.

– LED SPEAKER terminales

(LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77 solamente) Conecte el conector LED SPEAKER del altavoz a este terminal. La iluminación de los altavoces cambiará de acuerdo con la fuente musical. Puede seleccionar el color y el patrón de iluminación según sus preferencias (página 31).

Ejemplo:



C Tomas AUDIO IN

Utilice un cable de audio (no suministrado) para realizar la conexión a las tomas de salida del siguiente equipo. El sonido se emite a través de este sistema.

– TV/DVD/SAT R/L

Conecte a un televisor o un equipo de audio/vídeo.

– PC/GAME R/L

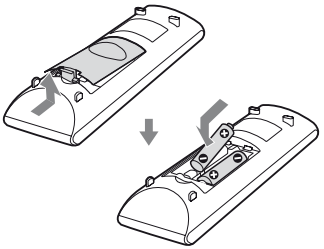
Conecte a un ordenador o consola de juegos.

D Alimentación

Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. La demostración aparece en el visor. Pulse I/⏻ para encender el sistema. La demostración finalizará automáticamente. Si el adaptador suministrado en el enchufe no encaja en ta toma de corriente de la pared, sepárelo del enchufe (solamente para modelos equipados con un adaptador).

Inserción de las pilas

Inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas de acuerdo con la polaridad que se muestra en la ilustración.



Notas

- No mezcle pilas antiguas y nuevas ni pilas de distinto tipo.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar daños por fugas y corrosión de las mismas.

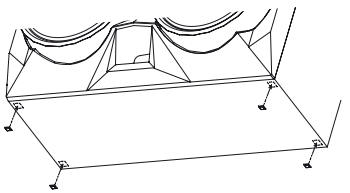
Sujeción de las almohadillas del altavoz

(LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77 solamente)

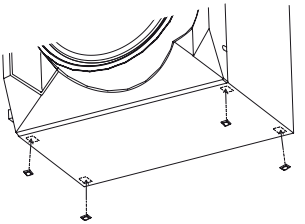
Las almohadillas del altavoz están preinstaladas en posición vertical para estabilizar los altavoces y evitar que se deslicen.

Si desea colocar los altavoces en posición horizontal (página 13), coloque las almohadillas del altavoz suministradas en la parte inferior de los altavoces como en la siguiente ilustración.

– Altavoz frontal



– Altavoz de subgraves (MHC-GPX88 solamente)



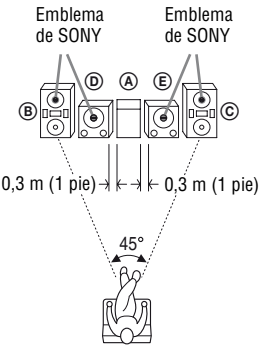
Posición de los altavoces

Para que el rendimiento del sistema se óptimo, recomendamos que coloque los altavoces tal y como se muestra más abajo.

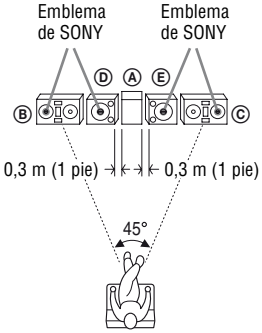
Ⓐ Unidad
Ⓑ Altavoz frontal (izquierdo)
Ⓒ Altavoz frontal (derecho)
Ⓓ Altavoz de subgraves (izquierdo)
Ⓔ Altavoz de subgraves (derecho)
Ⓕ Altavoz de subgraves
Ⓖ Separador

MHC-GPX88 solamente

– Posición vertical

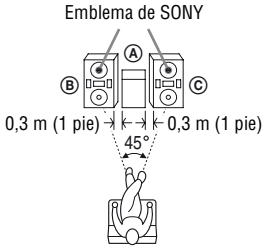


– Posición horizontal

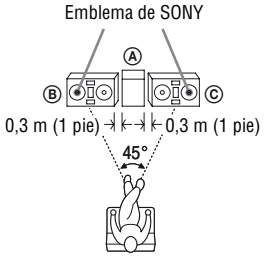


LBT-GPX77/MHC-GPX77 solamente

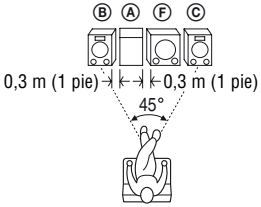
– Posición vertical



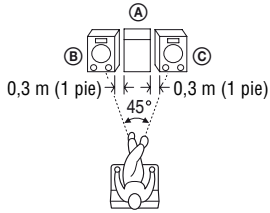
– Posición horizontal



LBT-GPX55/MHC-GPX55 solamente



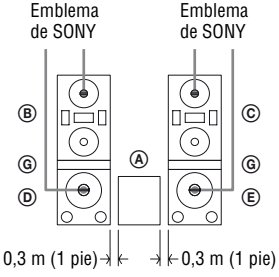
MHC-GPX33 solamente



Sistema de altavoces de disposición en línea (MHC-GPX88 solamente)

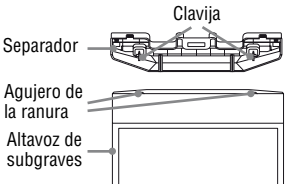
Para crear un ambiente de fiesta, le recomendamos que instale los altavoces utilizando un sistema de altavoces de disposición en línea. Esta disposición ofrece un espacio amplio de sonido para una habitación grande, como una sala de conciertos.

– Colocación

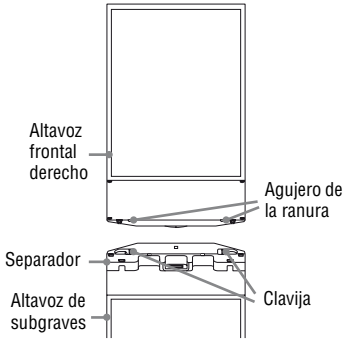


– Instalación

1 Inserte las clavijas del separador (suministrado) en los agujeros de la ranura de la parte superior del altavoz de subgraves.



2 Coloque el altavoz frontal derecho encima del altavoz de subgraves. Asegúrese de que las clavijas del separador se insertan en los agujeros de la ranura del altavoz frontal derecho.

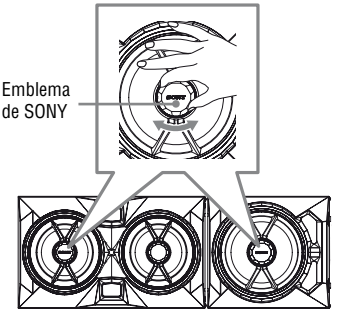


3 Repita los pasos 1 y 2 para instalar otro altavoz de subgraves y otro altavoz frontal izquierdo.

Rotación del emblema de SONY (LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77 solamente)

– Posición horizontal

Después de colocar los altavoces, gire el emblema de SONY de los altavoces frontales y los altavoces de subgraves a una posición horizontal.



Ajuste del reloj

No puede ajustar el reloj en el modo de ahorro de energía.

1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

2 Pulse TIMER MENU.

Si aparece “PLAY SET” en el visor, pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “CLOCK SET” y, a continuación, pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar la hora y, a continuación, pulse ⊕.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar la minutos y, a continuación, pulse ⊕.

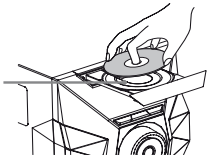
Reproducción de un disco

1 Pulse CD.

2 Pulse ⏏ OPEN/CLOSE en la unidad.

3 Cargue un disco en la bandeja de discos con la etiqueta hacia arriba.

Si va a reproducir un disco de 8 cm (CD single), colóquelo en el círculo interno de la bandeja.



4 Pulse ⏏ OPEN/CLOSE en la unidad para cerrar la bandeja de discos.

No empuje la bandeja de discos de forma forzada para cerrarla, ya que podría provocar un fallo en el funcionamiento.

5 Pulse ► para comenzar la reproducción.

Antes de utilizar el dispositivo USB con este sistema

Consulte los sitios web para obtener información sobre los dispositivos USB compatibles (página 35).

Para seleccionar la fuente de reproducción o el destino de transferencia (selección de memoria USB)

Si el dispositivo USB tiene más de una opción de memoria (por ejemplo, la memoria interna y una tarjeta de memoria), puede seleccionar la opción que desee usar como fuente de reproducción o destino de transferencia. Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

Nota

La memoria no se puede seleccionar durante la reproducción o la transferencia. Asegúrese de seleccionar la memoria antes de iniciar la reproducción o la transferencia.

1 Conecte el dispositivo USB al puerto ♆ A o ♆ B.

2 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que “USB A” o “USB B” se ilumine en el visor.

3 Pulse OPTIONS cuando la reproducción se detenga.

4 Pulse ↑/↓ para seleccionar “USB MEM SEL” y, a continuación, pulse ENTER.

5 Pulse ↑/↓ para seleccionar la memoria que desee y, a continuación, pulse ENTER.

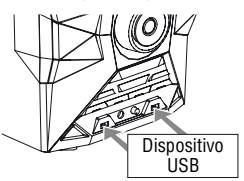
Reproducción de un dispositivo USB

Este sistema puede reproducir los siguientes formatos de audio:
– MP3: extensión de archivo ".mp3"
– WMA: extensión de archivo ".wma"
– AAC: extensión de archivo ".m4a", ".mp4" o ".3gp"

Si los archivos de audio tienen la extensión de archivo anterior pero no son los formatos respectivos, el sistema podría producir ruido o fallos en el funcionamiento.

1 Pulse USB varias veces hasta que "USB A" o "USB B" se ilumine en el visor.

2 Conecte un dispositivo USB al puerto ⏚ A o ⏚ B.



3 Pulse ►.

Los archivos de audio se reproducen en órdenes diferentes dependiendo del modo de reproducción.

Búsqueda de una pista o un archivo de audio

(Búsqueda de pista)

1 Pulse SEARCH.

"SEARCH" se ilumina en el visor.

2 (Solo archivos de audio) Pulse ↑/↓ para seleccionar la carpeta que desee y, a continuación, pulse ⊕ o ►.

3 Pulse ↑/↓ para seleccionar la pista o el archivo de audio que desee y, a continuación, pulse ⊕ o ►.

La pista o el archivo de audio seleccionado empezará a reproducirse.

Notas sobre discos

- (Para AUDIO CD) El sistema puede reconocer hasta 99 pistas.
- (Para discos MP3) El sistema puede reconocer hasta
  – 999 carpetas (incluida la carpeta raíz).
  – 999 archivos MP3.
  – 250 archivos MP3 en una carpeta.
  – 8 niveles de carpetas (árbol de directorios de archivos).
- La información CD-TEXT no es compatible.

Notas sobre el dispositivo USB

- El sistema puede reconocer hasta
  – 250 archivos de audio en una carpeta.
  – 3 000 archivos de audio en un dispositivo USB.
  – 1 000 carpetas en un dispositivo USB (incluida la carpeta raíz).

Uso del modo de reproducción

Reproducción en el orden original (Reproducción normal)

Pulse PLAY MODE varias veces cuando se detenga la reproducción.

Durante la reproducción de un disco

- (en blanco): reproduce un disco
- FLDR*: reproduce todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del disco

* Cuando se reproduce un AUDIO CD, "FLDR" funciona igual que el modo de reproducción "(en blanco)".

Durante la reproducción de un dispositivo USB

- ALL USB: reproduce todos los dispositivos USB
- 1 USB: reproduce un dispositivo USB
- FLDR: reproduce todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del dispositivo USB

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Pulse PLAY MODE varias veces cuando se detenga la reproducción.

Durante la reproducción de un disco

- SHUF: reproduce un disco en orden aleatorio
- FLDR SHUF*: reproduce de forma aleatoria todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del disco

* Cuando se reproduce un AUDIO CD, "FLDR SHUF" funciona igual que el modo de reproducción "SHUF".

Durante la reproducción de un dispositivo USB

- ALL USB SHUF: reproduce el contenido de todos los dispositivos USB en orden aleatorio
- 1 USB SHUF: reproduce el contenido de un dispositivo USB en orden aleatorio
- FLDR SHUF: reproduce en orden aleatorio todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del dispositivo USB

Nota

Cuando apague el sistema, se cancelará la reproducción aleatoria seleccionada y el modo de reproducción volverá a la reproducción normal.

Creación de su propio programa (Reproducción programada)

Puede crear un programa de hasta 25 pasos en el orden que desee que se reproduzcan.

1 Para la función CD:

Pulse CD para seleccionar la función CD.

Para la función USB:

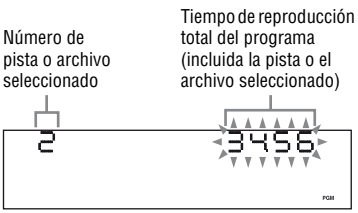
Pulse USB varias veces para seleccionar el dispositivo USB que desee.

2 Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces hasta que "PGM" se ilumine en el visor.

3 (Solo archivos de audio) Pulse 🗀 +/– varias veces para seleccionar una carpeta.

Si desea programar todos los archivos de la carpeta, pulse ⊕.

4 Pulse I◄◄/►►I varias veces para seleccionar la pista o el archivo de audio que desee y, a continuación, pulse ⊕.


Número de pista o archivo seleccionado
Tiempo de reproducción total del programa (incluida la pista o el archivo seleccionado)
2
3456
PGM

La indicación "--.--" aparece cuando el tiempo de reproducción total es superior a 100 minutos para un AUDIO CD o cuando se programa un archivo de audio.

5 Repita los pasos 3 a 4 para programar más pistas o archivos de audio.

6 Pulse ► para comenzar la Reproducción programada.

Para cancelar la reproducción programada

Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces hasta que "PGM" desaparezca del visor.

Para eliminar el último paso de la lista de programas

Pulse CLEAR cuando la reproducción se detenga.

Notas

- (Función CD solamente) La lista de programas estará disponible hasta que abra la bandeja de discos.
- (Función USB solamente) La lista de programas se borra cuando:
  - realiza la operación de borrado.
  - quita el dispositivo USB.
  - cambie la memoria USB seleccionada.

Reproducción varias veces (Reproducción repetida)

Pulse REPEAT varias veces.

- ↻ : repite todas las pistas o archivos de audio almacenados en una carpeta/disco/dispositivo USB
- ↻1: repite una pista o un archivo de audio

Notas sobre el dispositivo USB

- El orden de reproducción para el sistema puede ser distinto del orden de reproducción del reproductor de música digital conectado.
- No es posible borrar archivos de audio ni carpetas en el modo de reproducción aleatoria o el modo de reproducción programada.

Transferencia de música

Puede transferir música de una fuente de sonido a un dispositivo USB conectado al puerto ⚷ B.

El formato de audio de los archivos transferidos por este sistema es MP3. Sin embargo, también puede transferir archivos WMA y AAC desde el USB A.

Notas

- No extraiga el dispositivo USB durante la transferencia ni borre operaciones. Si lo hace, podría dañar los datos del dispositivo USB o dañar el mismo dispositivo USB.
- Los archivos MP3/WMA/AAC se transfieren con la misma velocidad de bits que los archivos originales.
- Cuando transfiera desde una función AUDIO CD, TUNER, TV/DVD/SAT o PC/GAME, puede seleccionar la velocidad de bits antes de la transferencia.
- La transferencia USB y las operaciones de borrado están inhabilitadas mientras la bandeja de discos está abierta.

Nota sobre el contenido protegido por derechos de autor

La música que se transfiere está limitada al uso privado. Para usar la música fuera de este límite, se requiere el permiso de los titulares de los derechos de autor.

Para seleccionar la fuente de reproducción o el destino de transferencia (selección de memoria USB)

Consulte la página 15.

Para seleccionar la velocidad de bits

Puede seleccionar una velocidad de bits más alta para transferir música con una mejor calidad.
Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse OPTIONS.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “REC BIT RATE” y, a continuación, pulse ENTER.

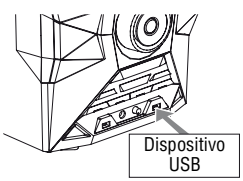
3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar la velocidad de bits que desee y, a continuación, pulse ENTER.
- 128 kbps las pistas MP3 codificadas tienen un tamaño de archivo menor y una calidad de audio inferior.
- 256 kbps las pistas MP3 codificadas tienen un tamaño de archivo mayor pero una calidad de audio superior.

Transferencia de música de un disco o un dispositivo USB

Puede transferir fácilmente toda la música de un disco o USB A al USB B (Transferencia sincronizada). Asimismo, puede transferir una sola pista o archivo de audio durante la reproducción (transferencia REC1).

Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⚷ B, como se indica a continuación.



2 Para disco:

Pulse CD y cargue el disco.

Para USB:

Pulse USB/USB SELECT varias veces para seleccionar "USB A" y, a continuación, conecte el dispositivo USB que desee transferir al puerto ⇳ A.

3 Para la transferencia sincronizada:

Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces en el mando a distancia para seleccionar el modo de reproducción que desee.

Notas

- Si inicia la transferencia durante la Reproducción aleatoria ("FLDR SHUF"), el modo de reproducción seleccionado cambiará automáticamente a "FLDR".
- Si inicia la transferencia durante la Reproducción aleatoria (excepto "FLDR SHUF"), la Reproducción repetida o la Reproducción programada sin pasos, el modo de reproducción seleccionado cambiará automáticamente a Reproducción normal.

Para la transferencia REC1:

Seleccione la pista o el archivo de audio que desee transferir y, a continuación, inicie la reproducción.

4 Pulse REC TO USB B.

"PUSH ENTER" aparece en el visor.

5 Pulse ENTER.

La transferencia empieza cuando "DON'T REMOVE" aparece en el visor.

Para la transferencia sincronizada:

Cuando se haya completado la transferencia, la fuente de la transferencia y el dispositivo USB se detendrán automáticamente.

Para la transferencia REC1:

Cuando se haya completado la transferencia, el disco o el dispositivo USB continuará reproduciéndose.

Transferencia de audio analógico (Transferencia analógica)

Puede transferir sonido de fuentes de audio analógicas (al margen de la función CD, USB o *Bluetooth*) a un dispositivo USB.
Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⇳ B (página 19).

2 Pulse TUNER/BAND o AUDIO IN varias veces para seleccionar la fuente que desee transferir.

3 Pulse REC TO USB B.

"PUSH ENTER" aparece en el visor.

4 Pulse ENTER.

La transferencia empieza cuando "DON'T REMOVE" aparece en el visor.

5 Inicie la reproducción de la fuente.

Para detener la transferencia

Pulse ■.

Para crear un archivo MP3 nuevo

Pulse REC TO USB B durante la transferencia analógica.
"NEW TRACK" aparece en el visor.
Al cabo de aproximadamente 1 hora de transferencia también se crea automáticamente un archivo MP3 nuevo.

Notas

- Cuando se crea un archivo MP3 nuevo, la transferencia se inhabilita por el momento.
- Si pulsa REC TO USB B de nuevo al cabo de unos segundos, se puede crear un archivo MP3 nuevo.

Borrado de archivos de audio o carpetas del dispositivo USB

Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Conecte un dispositivo USB al puerto ψ A o ψ B.

2 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que "USB A" o "USB B" se ilumine en el visor cuando la reproducción se detiene.

3 Pulse I◄◄/►►I o 🗀 +/– varias veces para seleccionar el archivo de audio o la carpeta.

4 Pulse OPTIONS.

5 Pulse ↑/↓ para seleccionar "USB ERASE" y, a continuación, pulse ENTER.

"FOLDER ERASE" o "TRACK ERASE" aparece en el visor.

6 Pulse ENTER.

"COMPLETE" aparece en el visor.

Reglas de generación de carpetas y archivos

Si es la primera vez que realiza una transferencia a un dispositivo USB, se crea una carpeta "MUSIC" directamente bajo la carpeta "ROOT", y una carpeta orientada al modo de transferencia se crea dentro de la carpeta "MUSIC". Las carpetas y archivos se generarán dentro de cualquiera de las carpetas orientadas al modo de transferencia de la siguiente manera.

Transferencia sincronizada

Fuente	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
Archivos de audio	El mismo que el de la fuente	
AUDIO CD	"CDDA0001"*	"TRACK001"*

Transferencia REC1

Fuente	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
Archivos de audio	"REC1-MP3"	El mismo que el de la fuente
AUDIO CD	"REC1-CD"	"TRACK001"*

Transferencia analógica

Fuente	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
FM	"TUFM0001"*	"TRACK001"*
AM	"TUAM0001"*	
TV/DVD/SAT	"EXTD0001"*	
PC/GAME	"EXPG0001"*	

* Los números de carpeta y de archivo se asignan en serie a partir de ahí.

Notas sobre la transferencia

- Mientras se transfiere a partir de un disco MP3, AUDIO CD o dispositivo USB, no se emitirá sonido.
- La información CD-TEXT no se transfiere a los archivos MP3 creados.
- La transferencia se detiene automáticamente si:
  – el dispositivo USB se queda sin espacio durante la transferencia.
  – el número de archivos de audio y de carpetas del dispositivo USB alcanza el límite numérico que el sistema puede reconocer.
- Si una carpeta o archivo que está intentando transferir ya existe en el dispositivo USB con el mismo nombre, se añade un número secuencial después del nombre sin sobrescribir la carpeta o el archivo original.
- Las siguientes operaciones no se pueden realizar durante la transferencia:
  – Expulsar el disco.
  – Seleccionar otra pista o archivo.
  – Poner en pausa la reproducción o buscar un punto en la pista o el archivo.
  – Cambiar la función o la banda de sintonización.
- Cuando transfiera música a un Walkman® mediante "Media Manager for WALKMAN", asegúrese de que los archivos tengan el en formato MP3.
- Cuando conecte un Walkman® al sistema, asegúrese de hacerlo cuando los mensajes "Creating Library" o "Creating Database" desaparezcan del Walkman®.

Sintonizador

Para escuchar la radio

1 Pulse FUNCTION varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Para la exploración automática:

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que la indicación "AUTO" se ilumine en el visor. A continuación, pulse TUNING +/–.
La exploración se detiene automáticamente cuando se sintoniza una emisora. A continuación, "TUNED" y "ST" (solamente para programas estéreo de FM) se iluminan en el visor.
Si "TUNED" no se ilumina y la exploración no se detiene, pulse ■ para interrumpir la exploración. A continuación, realice la sintonización manual (descrita más abajo).
Cuando sintonice una emisora FM que ofrezca servicios RDS, las emisiones proporcionan distintos tipos de información, como el nombre del servicio o el nombre de la emisora. Para consultar la información RDS, pulse DISPLAY varias veces.

Para la sintonización manual:

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que las indicaciones "AUTO" y "PRESET" desaparezcan del visor. A continuación, pulse TUNING +/– varias veces para sintonizar la emisora que desee.

Sugerencia

Para reducir el ruido estático en una emisora de FM estéreo débil, pulse FM MODE varias veces hasta que la indicación "MONO" se ilumine en el visor.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (Excepto para el modelo de Arabia Saudita)

El ajuste predeterminado para el intervalo de sintonización de AM es 9 kHz (o 10 kHz en algunas zonas). No puede cambiar el intervalo de sintonización de AM en el modo de ahorro de energía. Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse TUNER/BAND varias veces para seleccionar la banda AM.

2 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

3 Mientras mantiene pulsado ENTER, pulse I/⏻.

La indicación “AM 9K STEP” o “AM 10K STEP” aparece en el visor. Cuando se cambia el intervalo, se borran todas las emisoras presintonizadas de AM.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM como sus emisoras favoritas.

1 Sintonice la emisora que desee.

2 Pulse TUNER MEMORY.

Número de presintonía

3 Pulse TUNING +/– varias veces para seleccionar el número de presintonía que desee y, a continuación, pulse ⊕.

“COMPLETE” aparece en el visor. Se almacena la emisora.

Para sintonizar una emisora presintonizada

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que la indicación “PRESET” se ilumine en el visor. A continuación, pulse TUNING +/– varias veces para seleccionar el número de presintonía que desee.

Acerca de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*

Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación de datos inalámbrica entre dispositivos digitales. La tecnología inalámbrica *Bluetooth* tiene un alcance de unos 10 metros.

Códecs, perfiles y versión admitidos con *Bluetooth*

Versión *Bluetooth* admitida:
- Estándar *Bluetooth* versión 3.0 + EDR (Velocidad de datos mejorada)

Perfiles *Bluetooth* admitidos:
- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
- AVRCP 1.3 (Perfil de control remoto de audio y vídeo)

Códecs *Bluetooth* admitidos:
- SBC (Códec de subbanda)
- AAC (Codificación de audio avanzada)

Escucha de música de forma inalámbrica en un dispositivo *Bluetooth*

Puede escuchar música desde un dispositivo *Bluetooth* a través de una conexión inalámbrica.

Consulte los sitios web para obtener información sobre los dispositivos *Bluetooth* compatibles (página 35).

Acerca del indicador BLUETOOTH

El indicador BLUETOOTH se ilumina o parpadea en azul para mostrar el estado *Bluetooth*.

Estado del sistema	Estado del indicador
Bluetooth en espera	Parpadea lentamente
Emparejamiento *Bluetooth*	Parpadea rápidamente
Conexión *Bluetooth*	Parpadea
La conexión *Bluetooth* se ha establecido	Se ilumina

Emparejamiento del sistema con un dispositivo *Bluetooth*

El emparejamiento es una operación en la que los dispositivos *Bluetooth* se registran previamente entre sí. Una vez concluida la operación de emparejamiento, ya no es necesario volver a ejecutarla. Si el dispositivo es un smartphone compatible con NFC, no es necesario realizar el procedimiento de emparejamiento manual.

1 Coloque el dispositivo *Bluetooth* a 1 metro de distancia del sistema.

2 Pulse BLUETOOTH en la unidad para seleccionar la función *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" aparece en el visor.

Nota

Si el sistema está conectado a un dispositivo *Bluetooth*, pulse BLUETOOTH para desconectar el dispositivo *Bluetooth*.

3 Mantenga pulsado BLUETOOTH en la unidad durante 2 o más segundos.

"PAIRING" parpadea en el visor.

4 Realice el procedimiento de emparejamiento en el dispositivo *Bluetooth*.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.

5 Seleccione el número de modelo de la unidad en el visor del dispositivo *Bluetooth*.

Por ejemplo, seleccione "SONY MHC-GPX88" (o LBT-GPX77/GPX55/MHC-GPX77/GPX55/GPX33).
Si se solicita una clave de paso en el dispositivo *Bluetooth*, introduzca "0000".

6 Establezca la conexión *Bluetooth* en el dispositivo *Bluetooth*.

Cuando el emparejamiento se haya completado y la conexión *Bluetooth* se haya establecido, el nombre del dispositivo *Bluetooth* aparece en el visor.
Dependiendo del dispositivo *Bluetooth*, puede que la conexión se inicie automáticamente al completarse el emparejamiento.
Para consultar la dirección del dispositivo *Bluetooth*, pulse DISPLAY varias veces.

Notas

- Se pueden emparejar hasta 9 dispositivos *Bluetooth*. Si empareja un décimo dispositivo *Bluetooth*, el dispositivo conectado de mayor antigüedad será reemplazado por el nuevo.
- Dependiendo del dispositivo, una "clave de paso" puede recibir otras denominaciones, como "código de paso", "código PIN", "número PIN" o "contraseña".
- El estado en espera de emparejamiento del sistema se cancela al cabo de unos 5 minutos. Si el emparejamiento no es satisfactorio, repita el proceso desde el paso 1.
- Durante la conexión a un dispositivo *Bluetooth*, este sistema no se puede detectar y no se puede establecer una conexión desde otro dispositivo *Bluetooth* que nunca se ha emparejado.
- Si desea realizar el emparejamiento con otro dispositivo *Bluetooth*, repita los pasos 1 a 6.

Para cancelar la operación de emparejamiento

Mantenga pulsado BLUETOOTH en la unidad durante 2 segundos o más hasta que "BLUETOOTH" aparezca en el visor.

Conexión con un smartphone mediante un toque (NFC)

Al tocar el sistema con un smartphone compatible con NFC, el sistema se enciende automáticamente con la función *Bluetooth* activada y, a continuación, procede con el emparejamiento y el establecimiento de la conexión *Bluetooth* de forma automática.

¿Qué es "NFC"?

NFC (Comunicación de campo cercano) es una tecnología que habilita la comunicación inalámbrica de corto alcance entre distintos dispositivos, como teléfonos móviles y etiquetas IC. Gracias a la función NFC, la comunicación de datos se puede establecer simplemente tocando el punto de contacto designado en los dispositivos compatibles con NFC.

1 Descargue e instale la aplicación "NFC Easy Connect".

Para descargar la aplicación gratuita de Android desde Google Play, busque "NFC Easy Connect" o acceda a ella utilizando el código bidimensional siguiente. Pueden aplicarse tarifas de comunicación de datos.

Código bidimensional* para acceso directo

* Utilice una aplicación lectora de códigos bidimensionales.

Notas

- Puede que la aplicación no esté disponible en algunos países o regiones.
- Dependiendo del smartphone, la función NFC se puede usar sin necesidad de instalar la aplicación. En tal caso, las operaciones y especificaciones pueden ser distintas. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del smartphone.

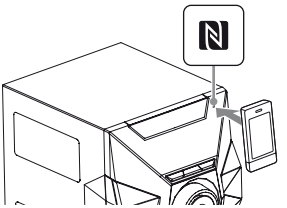
Smartphones compatibles

Smartphones con la función NFC integrada (Sistema operativo: Android 2.3.3 o posterior, salvo Android 3.x)

2 Inicie la aplicación “NFC Easy Connect” en el smartphone.

Asegúrese de que se visualice la pantalla de la aplicación.

3 Toque el smartphone con la Marca N del sistema hasta que el smartphone empiece a vibrar.



Para completar la conexión, siga las instrucciones que se muestran en el smartphone.

Cuando la conexión *Bluetooth* se ha establecido, el indicador BLUETOOTH deja de parpadear y permanece iluminado. El nombre del dispositivo *Bluetooth* aparece en el visor.

Es posible cambiar la fuente de sonido del smartphone por otro dispositivo *Bluetooth* compatible con NFC.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.

Sugerencia

Si el emparejamiento y la conexión *Bluetooth* han fallado, realice lo siguiente.

– Vuelva a iniciar “NFC Easy Connect” y coloque lentamente el smartphone encima de la Marca N.

– Quite la funda del smartphone si utiliza una funda para smartphone a la venta comercialmente.

Reproducción de música desde un dispositivo *Bluetooth*

Puede utilizar un dispositivo *Bluetooth* conectando el sistema y un dispositivo *Bluetooth* mediante AVRCP.
Antes de reproducir música, compruebe lo siguiente:
– La función *Bluetooth* del dispositivo *Bluetooth* está activada.
– El emparejamiento se ha completado.

■ Para un dispositivo *Bluetooth*

1 Pulse BLUETOOTH en la unidad para seleccionar la función *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" aparece en el visor.

2 Establezca una conexión con el dispositivo *Bluetooth*.

El último dispositivo *Bluetooth* conectado se volverá a conectar automáticamente.
Establezca la conexión *Bluetooth* desde el dispositivo *Bluetooth*, si el dispositivo no está conectado.
Una vez establecida la conexión, el nombre del dispositivo *Bluetooth* aparece en el visor.

3 Pulse ►.

Dependiendo del dispositivo *Bluetooth*,
– será necesario pulsar ► dos veces.
– será necesario iniciar la reproducción de una fuente de audio en el dispositivo *Bluetooth*.

Notas

- Cuando el sistema no está conectado a ningún dispositivo *Bluetooth*, al pulsar ► el sistema se conectará y reproducirá automáticamente desde el último dispositivo *Bluetooth* conectado.
- Si intenta conectar otro dispositivo *Bluetooth* al sistema, el dispositivo *Bluetooth* actualmente conectado se desconectará.

■ Para un smartphone compatible con NFC

Toque el smartphone con la Marca N del sistema para establecer la conexión *Bluetooth*.
Inicie la reproducción de una fuente de audio en el smartphone. Para obtener más información sobre la reproducción, consulte el manual de instrucciones del smartphone.

Para desconectar el dispositivo *Bluetooth*

■ Para un dispositivo *Bluetooth*

Pulse BLUETOOTH en la unidad.
"BLUETOOTH" aparece en el visor.
Dependiendo del dispositivo *Bluetooth*, la conexión *Bluetooth* se cancelará automáticamente cuando la reproducción se detiene.

■ Para un smartphone compatible con NFC

Toque otra vez el smartphone con la Marca N del sistema.

Borrado de toda la información del registro de emparejamiento

Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse BLUETOOTH para seleccionar la función *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" aparece en el visor.
Si el sistema está conectado a un dispositivo *Bluetooth*, el nombre del dispositivo *Bluetooth* aparece en el visor. Pulse BLUETOOTH para desconectar el dispositivo *Bluetooth*.

2 Mantenga pulsado ENTER y PHASER durante unos 3 segundos.

"PAIR HISTORY" y "CLEAR" aparecen en el visor y toda la información de emparejamiento se borra.

Ajuste de los códecs de audio de *Bluetooth*

Los códecs de audio *Bluetooth* se pueden seleccionar cuando el dispositivo *Bluetooth* es compatible con AAC (Codificación de audio avanzada).

1 Pulse OPTIONS en la unidad.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "BT AAC", y a continuación pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "BT AAC ON" o "BT AAC OFF".

- BT AAC ON: AAC (Codificación de audio avanzada) está seleccionado si el dispositivo *Bluetooth* admite AAC.
- BT AAC OFF: SBC (Códec de subbanda) está seleccionado.

Notas

- Si AAC está seleccionado, la calidad de sonido será mayor. Si no puede escuchar el sonido AAC desde su dispositivo, seleccione "BT AAC OFF".
- Si cambia este ajuste mientras el sistema está conectado a un dispositivo *Bluetooth*, el dispositivo *Bluetooth* se desconectará. Para conectar al dispositivo *Bluetooth*, vuelva a establecer la conexión *Bluetooth*.

Ajuste/Cancelación del modo en espera *Bluetooth*

El sistema entra en el modo en espera *Bluetooth* y espera a que se establezca una conexión *Bluetooth*, aunque el sistema esté apagado.

1 Pulse OPTIONS en la unidad.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "BT STANDBY", y a continuación pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "STANDBY ON" o "STANDBY OFF".

4 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

Cuando el modo en espera de *Bluetooth* está activado, el sistema se encenderá automáticamente cuando se establezca la conexión *Bluetooth* desde el dispositivo *Bluetooth*.

Nota

El sistema no entrará en el modo en espera de *Bluetooth* si se borra la información del emparejamiento.

Ajuste del sonido

Para	Haga esto
Reforzar el nivel de graves y crear un sonido más potente	Pulse BASS BAZUCA en la unidad.
Seleccionar un efecto de sonido predeterminado	Pulse MUSIC, MOVIE/ GAME o FOOTBALL. Para cancelar un efecto de sonido predefinido, pulse MUSIC varias veces para seleccionar “FLAT”.

Para ajustar el nivel del altavoz de subgraves (LBT-GPX55/MHC-GPX88/GPX55 solamente)

1 Pulse OPTIONS en la unidad.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “SUBWOOFER”, y a continuación pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el nivel de altavoz de subgraves y, a continuación, pulse ⊕.

Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS en la unidad.

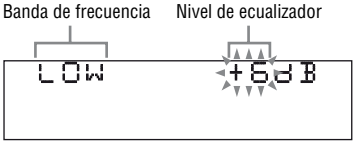
Creación de su propio efecto de sonido

Puede aumentar o reducir los niveles para bandas de frecuencias específicas y, a continuación, almacenar el ajuste en la memoria como “USER EQ”.

1 Pulse OPTIONS en la unidad.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “EQ EDIT”, y a continuación pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar el nivel de ecualizador y, a continuación, pulse ⊕.



4 Repita los paso 3 para ajustar el nivel de otras bandas de frecuencia y el efecto de sonido envolvente.

El ajuste de ecualizador de usuario se almacena cuando la indicación “USER EQ” aparece en el visor.

Para iniciar el ajuste del ecualizador de usuario

Pulse MUSIC varias veces para seleccionar “USER EQ”.

Creación de un ambiente de fiesta

(DJ EFFECT)

1 Pulse el botón que se indica a continuación para seleccionar el tipo de efecto.

El botón seleccionado se ilumina y el efecto se activa.

- FLANGER: Crear un sonido muy metalizado similar al estruendo de un avión a reacción.
- ISOLATOR: Aislar una banda de frecuencia específica ajustando las demás bandas de frecuencia. Por ejemplo, si solo desea centrarse en la música vocal, etc.
- SOUND FLASH: Transmitir el sonido intermitentemente. El sonido se interrumpe regularmente.
- PHASER: Crear picos y valles en el espectro de frecuencia, como un efecto de barrido.

2 Pulse DJ CONTROL +/– para ajustar el nivel de efecto.

Para desactivar el efecto

Pulse nuevamente el botón de efecto seleccionado.

Notas

- DJ EFFECT se desactivará automáticamente si se apaga el sistema o se cambia la función o la banda de sintonización.
- Si activa el botón DJ EFFECT durante una transferencia, el efecto de sonido no se transferirá al dispositivo USB.
- MASTER VOLUME/DJ CONTROL no se puede usar en la unidad para ajustar el volumen cuando DJ EFFECT está activado. Pulse VOLUME +/– en el mando a distancia para ajustar el volumen.

Otras operaciones

Cantando sobre el audio

(MHC-GPX88 solamente)

Puede cantar con cualquier fuente de audio que haya reproducido música en el sistema.

1 Gire MIC LEVEL a la posición MIN para reducir el nivel de volumen del micrófono.

2 Conecte un micrófono a la toma MIC de la unidad.

3 Comience la reproducción de música y ajuste el volumen.

4 Gírelo MIC LEVEL para ajustar el volumen del micrófono.

Si se produce retroalimentación acústica (acople), reduzca el volumen, separe el micrófono de los altavoces o cambie la dirección del micrófono. Cuando termine, desconecte el micrófono.

Nota

Durante la transferencia de USB, el sonido del micrófono no se transferirá al dispositivo USB.

Cambio de patrón y color de la iluminación

Pulse LED PATTERN o LED COLOR para seleccionar el color o el patrón de la iluminación.

(LBT-GPX77/MHC-GPX88/GPX77 solamente)
Pulse LED PATTERN o LED COLOR para mostrar el ajuste actual. Vuelva a pulsar para cambiar el color o el patrón de la iluminación en la unidad y en los altavoces de forma instantánea.

(LBT-GPX55/MHC-GPX55/GPX33 solamente)
Pulse LED PATTERN o LED COLOR para mostrar el ajuste actual. Vuelva a pulsar para cambiar el color o el patrón de la iluminación en la unidad de forma instantánea.

Para apagar la iluminación, pulse LED PATTERN varias veces para seleccionar "PATTERN OFF".

Uso de los temporizadores

El sistema ofrece tres funciones de temporización. No es posible activar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación a la vez. Si los utiliza en combinación con el temporizador para desconexión, este tiene prioridad.

Temporizador para desconexión

Puede quedarse dormido escuchando música. El sistema se apaga después de la hora preajustada.

Pulse SLEEP varias veces.

Para cancelar el Temporizador de desconexión, pulse SLEEP varias veces para seleccionar "SLEEP OFF".

Sugerencia

Para comprobar el tiempo que queda para que el sistema se apague, pulse SLEEP.

Temporizador de reproducción/Temporizador de grabación

Asegúrese de que ha ajustado el reloj.

Temporizador de reproducción:
También puede despertarse con un disco, emisora de radio o dispositivo USB a una hora preajustada.

Temporizador de grabación:
También puede transferir música desde una emisora de radio predeterminada a un dispositivo USB a una hora preajustada.

1 Para el temporizador de reproducción:

Prepare la fuente de sonido y, a continuación, pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.
Para empezar desde una pista o archivo específico, cree su propio programa (página 17).

Para el temporizador de grabación:

Sintonice la emisora de radio presintonizada (página 23).

2 Pulse TIMER MENU.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "PLAY SET" o "REC SET" y, a continuación, pulse ⊕.

4 Ajuste la hora para empezar la reproducción o la transferencia.

Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar la hora/minuto y, a continuación, pulse ⊕.

5 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora para detener la reproducción o la transferencia.

6 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar la fuente de sonido que desea y, a continuación, pulse ⊕.

Para el temporizador de grabación:

Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ψ B.

7 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

Para comprobar el ajuste del temporizador o activar el temporizador de nuevo

1 Pulse TIMER MENU.
"TIMER SELECT" parpadea en el visor.

2 Pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "PLAY SELECT" o "REC SELECT" y, a continuación, pulse ⊕.

Para cancelar el temporizador

Repita el mismo procedimiento anterior y seleccione "TIMER OFF" en el paso 3 y, a continuación, pulse ⊕.

Notas

- El sistema se enciende antes de la hora preajustada. Si el sistema se enciende a la hora preajustada o si "STANDBY" parpadea en el visor, el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación no iniciarán la reproducción o la transferencia.
- No utilice el sistema desde que se enciende hasta que se inicia la reproducción o la transferencia.

Cambio de la pantalla

Cambio del modo de pantalla

Pulse DISPLAY varias veces mientras el sistema está apagado.

Demostración

La pantalla cambia y el indicador parpadea aun con el sistema apagado.

Pantalla apagada (Modo de ahorro de energía)

La pantalla se apaga para conservar la energía. El temporizador y el reloj siguen funcionando.

Reloj

La pantalla del reloj pasa automáticamente al modo de ahorro de energía al cabo de unos segundos.

Cambio del patrón de espectro del visor

1 Pulse OPTIONS en la unidad.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "SPECTRUM", y a continuación pulse ⊕.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el patrón de espectro que desea y, a continuación, pulse ⊕.

Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS en la unidad.

Visualización de información en el visor

Pulse DISPLAY varias veces cuando el sistema está apagado.

Puede ver la información que se indica a continuación:

- Para AUDIO CD:
  - El tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo de reproducción restante durante la reproducción.
  - El tiempo de reproducción total cuando la reproducción se ha detenido.
- Para archivos de audio:
  - El tiempo de reproducción transcurrido, el nombre del archivo y el nombre de la carpeta.
  - La información del título, el artista y el álbum.

Nota

El tiempo de reproducción transcurrido para un archivo de audio codificado con VBR (velocidad de bits variable) no se muestra correctamente.

Uso de equipos opcionales

1 Pulse VOLUME – varias veces hasta que "VOLUME MIN" aparezca en el visor.

2 Conecte un equipo opcional (página 10).

3 Pulse FUNCTION varias veces para seleccionar la función que corresponde al equipo conectado.

4 Inicie la reproducción para el equipo conectado.

5 Pulse VOLUME + varias veces para ajustar el volumen.

Desactivación de los botones de la unidad

(Bloqueo infantil)

Puede desactivar los botones de la unidad (excepto I/⏻) para evitar que se haga un uso incorrecto (por ejemplo, las travesuras de los niños).

Mantenga pulsado ■ en la unidad durante más de 5 segundos.

"CHILD LOCK" y "ON" aparece en el visor.
El sistema solo se puede controlar con los botones del mando a distancia.
Para cancelar, mantenga pulsado ■ en la unidad durante más de 5 segundos hasta que "CHILD LOCK" y "OFF" aparezcan en el visor.

Nota

La función Bloqueo infantil se cancelará cuando desenchufe el cable de alimentación.

Discos reproducibles

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW
  – datos de audio
  – Archivos MP3 que cumplen con el estándar ISO9660 nivel 1/nivel 2 o Joliet (formato ampliado).

Notas

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es un formato estándar definido por ISO (Organización Internacional para la Estandarización) que se utiliza para comprimir datos de audio. Los archivos MP3 deben tener formato MPEG 1 Audio Layer-3.
- El sistema solo puede reproducir archivos MP3 que tengan la extensión ".mp3".

Discos que no se pueden reproducir

- CD-ROM
- Discos CD-R/CD-RW que tengan las siguientes características:
  – Han sido grabados en formato MP3 PRO
  – Grabados en multisesiones que no se hayan finalizado "cerrando la sesión"
  – Han sido grabados con un dispositivo de grabación incompatible
  – Tienen una calidad de grabación deficiente
  – Tienen arañazos o están sucios
  – Se han finalizado incorrectamente
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, corazón, cuadrado, estrella, etc.)
- Discos que tengan cinta adhesiva, papel o pegatinas adheridas
- Discos de alquiler o usados con sellos pegados en los que la cola sobresale del sello
- Discos que tienen etiquetas impresas con tinta pegajosa al tacto

Nota sobre Disco de doble cara

Un Disco de doble cara es un disco a doble cara que comparte material DVD grabado en una cara, con grabación de audio digital en la otra cara. No obstante, debido a que el material de audio no cumple con el estándar de Compact Disc (CD), no es seguro que se pueda reproducir en este producto.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto está diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar de Compact Disc (CD). Recientemente algunas compañías discográficas comercializan varios discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor. Tenga en cuenta que entre esos discos, hay algunos que no cumplen con el estándar de CD y es posible que no se puedan reproducir mediante este producto.

Notas sobre reproducción de discos multisesión

- Este sistema puede reproducir discos multisesión si la primera sesión contiene un archivo MP3. Cualquier archivo MP3 siguiente grabado en las sesiones posteriores también se podrá reproducir (Si sesiones posteriores contienen formato AUDIO CD, el sistema no puede reproducir discos multisesión).
- Si la primera sesión se graba en formato AUDIO CD, solamente se reproducirá la primera sesión.

Sitios web para dispositivos compatibles

Consulte los sitios web que se facilitan a continuación para obtener información actualizada sobre los dispositivos USB y *Bluetooth* compatibles.

Para los clientes en Latinoamérica:
<http://esupport.sony.com/LA>
Para los clientes en Estados Unidos:
<http://www.esupport.sony.com/>
Para los clientes en Europa y Rusia:
<http://support.sony-europe.com/>
Para los clientes en otros países/regiones:
<http://www.sony-asia.com/support>

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el sistema, localice el problema en la lista de solución de problemas que se incluye más abajo y tome las medidas correctivas que se indican.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas piezas no le sean devueltas.

Si "PROTECT EXX" (donde X es un número) aparece en el visor

Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y compruebe los elementos siguientes.
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algún obstáculo que bloquee la ventilación de la unidad?

Después de comprobar los elementos anteriores y arreglar los problemas, conecte de nuevo el cable de alimentación y encienda el sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

General

El ajuste del reloj o del temporizador se ha cancelado.
- El cable de alimentación está desconectado o se ha producido un fallo en la alimentación. Ajuste el reloj (página 14) y el temporizador (página 31) de nuevo.

No hay sonido.
- Ajuste el volumen.
- Compruebe las conexiones de los altavoces (página 10).
- Compruebe la conexión del equipo opcional si lo hubiera (página 10).
- Encienda el equipo conectado.
- No hay emisión de audio cuando el temporizador de grabación está en funcionamiento.

No hay sonido del micrófono. (MHC-GPX88 solamente)
- Ajuste el volumen del micrófono.
- Asegúrese de que el micrófono está conectado correctamente a la toma MIC.
- Asegúrese de que el micrófono está encendido.

Hay un zumbido o un ruido considerable.

- Aleje el sistema de las fuentes de ruido.
- Conecte el sistema a otra toma de corriente de la pared.
- Instale un filtro de ruido (disponible en el mercado) al cable de alimentación.
- Apague el equipo eléctrico del entorno.

El temporizador no funciona.

- Compruebe el ajuste del temporizador y ajuste la hora correcta (página 31).
- Cancele la función del temporizador para desconexión (página 31).

El mando a distancia no funciona.

- Quite los obstáculos que haya entre el mando a distancia y la unidad.
- Acerque el mando a distancia a la unidad.
- Apunte el mando a distancia al sensor de la unidad.
- Sustituya las pilas (R6/tamaño AA).
- Aleje la unidad de luces fluorescentes.

Se produce retroalimentación acústica.

- Reduzca el volumen.
- (MHC-GPX88 solamente) Separe el micrófono de los altavoces o cambie la dirección del micrófono.

La indicación "CHILD LOCK" aparece al pulsar cualquier botón de la unidad.

- Apague la función de bloqueo infantil (página 33).

Altavoces

El sonido procede de un canal o del volumen izquierdo y derecho desequilibrado.

- Coloque los altavoces lo más simétricamente posible.
- Compruebe que los altavoces estén conectados correcta y firmemente.
- La fuente que se reproduce es monoaural.

No se emite sonido desde un altavoz específico.

- Compruebe que el altavoz está conectado de manera firme y correcta.
- (LBT-GPX55/MHC-GPX88/GPX55 solamente)
  Ajuste el altavoz de subgraves al nivel adecuado (página 29).

Reproductor de discos

La bandeja de discos no se abre y la indicación "LOCKED" aparece en el visor.

- Consulte con el distribuidor Sony o el servicio técnico autorizado Sony más cercano.

La bandeja de discos no se cierra.

- Cargue el disco correctamente.

El disco no se expulsa.

- No puede expulsar el disco durante una transferencia sincronizada a alta velocidad de CD-USB o una transferencia REC1. Pulse ■ para cancelar la transferencia y, a continuación, pulse ⏏ OPEN/CLOSE para expulsar el disco.
- Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

La reproducción no se inicia.

- Limpie el disco (página 41).
- Vuelva a cargar el disco.
- Cargue un disco que se pueda reproducir en este sistema (página 34).
- Extraiga el disco y limpie la humedad; a continuación deje el sistema encendido varias horas hasta que la humedad se evapore.

El sonido salta.

- Limpie el disco (página 41).
- Vuelva a cargar el disco.
- Coloque la unidad en un lugar sin vibraciones (p. ej., encima de un soporte estable).

• Aleje los altavoces de la unidad o colóquelos en soportes distintos. Cuando escuche una pista con sonidos graves a un volumen elevado, la vibración del altavoz puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

• Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal (página 17).

Los caracteres del nombre de la carpeta, el nombre de la pista, el nombre del archivo y la etiqueta ID3 no aparecen correctamente.

• La etiqueta ID3 no es versión 1(1.0/1.1) ni versión 2(2.2/2.3).
• El código de caracteres que se puede mostrar en este sistema es el siguiente:
– Mayúsculas (A - Z)
– Números (0 - 9)
– Símbolos (< > * +, [ ] \ _)
Aparecen otros caracteres como "_".

Dispositivo USB

La transferencia da error.

• Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 15).
• El dispositivo USB no está formateado correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para saber cómo formatearlo.
• Apague el sistema y extraiga el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene un interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y enciéndalo de nuevo después de extraerlo del sistema. A continuación, vuelva a realizar la transferencia.
• Si las operaciones de transferencia y borrado se repiten muchas veces, la estructura de archivos del dispositivo USB se fragmenta. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.
• El dispositivo USB se ha desconectado o la alimentación se ha interrumpido durante la transferencia. Elimine el archivo parcialmente transferido y realice la transferencia de nuevo. Si no se arregla el problema de esta forma, es posible que el dispositivo USB esté roto. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

Los archivos de audio o carpetas del dispositivo USB no se pueden borrar.

• Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra escritura.
• El dispositivo USB se ha desconectado o la alimentación se ha interrumpido durante la operación de borrado. Elimine el archivo parcialmente transferido. Si no se arregla el problema de esta forma, es posible que el dispositivo USB esté roto. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

No hay sonido.

• El dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB. A continuación, encienda el sistema y compruebe si "USB A" o "USB B" se iluminan en el visor.

Hay ruido, saltos o sonido distorsionado.

• Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 15).
• Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB. A continuación, encienda el sistema.

- Los datos de música contienen ruido o el sonido está distorsionado. Es posible que haya entrado ruido durante el proceso de transferencia. Elimine el archivo e intente transferirlo de nuevo.
- La velocidad de bits utilizada al codificar los archivos de audio era baja. Envíe archivos de audio al dispositivo USB con una velocidad de bits más alta.

"READING" se muestra durante bastante tiempo, o tarda mucho en iniciarse la reproducción.

- El proceso de lectura puede tardar mucho tiempo en los casos siguientes:
  – El dispositivo USB contiene muchas carpetas o archivos (página 16).
  – La estructura de archivos es extremadamente compleja.
  – La capacidad de la memoria es excesiva.
  – La memoria interna está fragmentada.

"OVER CURRENT" aparece.

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica del puerto ♆ A o el puerto ♆ B. Apague el sistema y extraiga el dispositivo USB del puerto. Asegúrese de que no hay ningún problema con el dispositivo USB. Si este patrón de pantalla persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Pantalla con mensaje erróneo.

- Es posible que los datos almacenados en el dispositivo USB se hayan dañado. Realice la transferencia de nuevo.
- El código de caracteres que se puede mostrar en este sistema es el siguiente:
  – Mayúsculas (A - Z)
  – Números (0 - 9)
  – Símbolos (< > * +, [ ] \ _)
  Aparecen otros caracteres como "_".

No se reconoce el dispositivo USB.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB. A continuación, encienda el sistema.
- Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 15).
- El dispositivo USB no funciona correctamente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

La reproducción no se inicia.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB. A continuación, encienda el sistema.
- Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 15).

La reproducción no se inicia desde el primer archivo.

- Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal.

El archivo de audio no se puede reproducir.

- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivos distintos de FAT16 o FAT32 no son compatibles.*
- Los archivos de audio WMA con formato WMA DRM, WMA sin pérdida o WMA PRO no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio AAC con formato AAC DRM o AAC sin pérdida no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio AAC codificados a 96 kHz no se pueden reproducir.
- En el caso de que existan varias particiones en el dispositivo USB que se está utilizando, es posible que los archivos no se reproduzcan.
- El sistema solamente puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas.
- Los archivos cifrados o protegidos por contraseña, etc., no se pueden reproducir.
- Los archivos con protección DRM (Gestión de derechos digitales) no se pueden reproducir en este sistema.
- El archivo de audio MP3 PRO se puede reproducir como archivo de audio MP3.

* Esta sistema es compatible con FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no sean compatibles con todos los sistemas FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Se produce un zumbido o ruido considerable o no se pueden recibir emisoras. (Las indicaciones "TUNED" o "ST" parpadean en el visor.)

- Conecte la antena correctamente.
- Cambie la posición y la orientación de la antena para mejorar la recepción.
- Conecte una antena externa disponible en el mercado.
- Consulte con el distribuidor Sony más cercano si la antena de AM se ha salido del soporte de plástico.
- Apague el equipo eléctrico del entorno.

Dispositivo *Bluetooth*

No se puede realizar el emparejamiento.

- Acerque el dispositivo *Bluetooth* al sistema.
- El emparejamiento no será posible si cerca del sistema hay otros dispositivos *Bluetooth*. En tal caso, apague los otros dispositivos *Bluetooth*.
- Asegúrese de introducir la clave de paso correcta en el dispositivo *Bluetooth*.

La conexión no es posible.

- El dispositivo *Bluetooth* que ha intentado conectar no admite el perfil A2DP y no se puede conectar con el sistema.
- Habilite la función *Bluetooth* del dispositivo *Bluetooth*.
- Establezca una conexión desde el dispositivo *Bluetooth*.
- La información de registro del emparejamiento se ha borrado. Realice otra vez la operación de emparejamiento.
- Durante la conexión a un dispositivo *Bluetooth*, este sistema no se puede detectar y no se puede establecer una conexión desde otro dispositivo *Bluetooth* que nunca se ha emparejado.
- Borre la información de registro del emparejamiento de un dispositivo *Bluetooth* (página 27) y realice otra vez la operación de emparejamiento (página 24).

El sonido salta o fluctúa, o la conexión se pierde.

- El sistema y el dispositivo *Bluetooth* están demasiado alejados.
- Si hay obstáculos entre el sistema y el dispositivo *Bluetooth*, retire o evite los obstáculos.
- Si hay presente algún equipo que genera radiaciones electromagnéticas, como una LAN inalámbrica, otro dispositivo *Bluetooth*, o un horno microondas en las inmediaciones, retírelos.

No se puede escuchar en este sistema el sonido procedente del dispositivo *Bluetooth*.

- Suba primero el volumen del dispositivo *Bluetooth* y, a continuación, ajuste el volumen mediante VOLUME +/–.

Hay un zumbido, un ruido o un sonido distorsionado considerable.

- Si hay obstáculos entre el sistema y el dispositivo *Bluetooth*, retire o evite los obstáculos.
- Si hay presente algún equipo que genera radiaciones electromagnéticas, como una LAN inalámbrica, otro dispositivo *Bluetooth*, o un horno microondas en las inmediaciones, retírelos.
- Baje el volumen del dispositivo *Bluetooth* conectado.

Para restablecer el sistema

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, restablezca el sistema a los ajustes predeterminados de fábrica. Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación.

2 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

3 Mantenga pulsados ■ y LED COLOR al mismo tiempo durante 3 segundos aproximadamente.
"RESET" aparece en el visor.
Todos los ajustes configurados por el usuario, como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj, se restablecen a los ajustes predeterminados de fábrica.

Mensajes

Disco/Temporizador

NO DISC
No hay ningún disco en la bandeja de discos o ha cargado un disco que no se puede reproducir en este sistema.

NO STEP
Todos los pasos programados se han borrado.

NOT IN USE
Ha intentado realizar una operación específica en unas condiciones en las que dicha operación está prohibida.

OFF TIME NG
La hora de inicio y la hora de finalización del temporizador de reproducción y el temporizador de grabación coinciden.

PUSH SELECT
Ha intentado ajustar el reloj o el temporizador mientras funciona el temporizador.

PUSH STOP
Ha intentado realizar una operación que solo se puede realizar cuando la reproducción no está en curso.

READING
El sistema está leyendo información del disco o el dispositivo USB. Algunas operaciones no están disponibles.

STEP FULL
Ha intentado programar más de 25 pasos.

UNLOCK
La función de prevención de robo del disco está desactivada.

Dispositivo USB

DEVICE FULL
La memoria del dispositivo USB está llena.

FATAL ERROR
El dispositivo USB se ha extraído durante la operación de transferencia o borrado y puede haberse dañado.

FOLDER FULL
El número de carpetas ha alcanzado el límite máximo.

NO DEVICE
No hay ningún dispositivo USB conectado.

NO MEMORY
No se ha insertado ningún medio de memoria en el dispositivo USB para realizar la reproducción o la transferencia con la memoria seleccionada.

NO STEP
Todos los pasos programados se han borrado.

NO TRACK
No hay ningún archivo reproducible en el sistema.

NOT IN USE
Ha intentado realizar una operación específica en unas condiciones en las que dicha operación está prohibida.

NOT SUPPORTED
Se ha conectado un dispositivo USB no compatible o desconocido, o el dispositivo USB está conectado a través de un concentrador USB.

PROTECTED
El dispositivo USB está protegido contra escritura.

PUSH STOP
Ha intentado realizar una operación que solo se puede realizar cuando la reproducción no está en curso.

READING
El sistema está leyendo información del dispositivo USB. Algunas operaciones no están disponibles.

REC ERROR
La transferencia no ha empezado, se ha detenido en mitad del proceso o no se ha realizado.

STEP FULL
Ha intentado programar más de 25 pasos.

TRACK FULL
El número de archivos ha alcanzado el límite máximo.

Precauciones

Cuando transporte la unidad

Realice el procedimiento que se indica a continuación para proteger el mecanismo del disco.
Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

2 Pulse CD.

3 Extraiga el disco.
Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para abrir y cerrar la bandeja de discos.
Espere a que “NO DISC” aparezca en el visor.

4 Mantenga pulsado CD y FLANGER durante 3 segundos.
“MECHA LOCK” aparece en el visor.

5 Desconecte el cable de alimentación.

Notas sobre discos

- Antes de reproducirlos, limpie el disco con un trapo desde el centro hacia el borde.
- No limpie discos con disolventes, como diluyente o limpiadores disponibles en el mercado o spray antiestático para LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni los deje en un coche en un aparcamiento a la luz directa del sol.

Seguridad

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared si no va a utilizar el sistema durante un periodo largo de tiempo. Cuando desconecte la unidad hágalo siempre agarrando el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo compruebe antes de utilizarlo de nuevo.
- (Solo para los clientes en Estados Unidos) Un borne de la clavija es más ancho que el otro por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede introducir el enchufe completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Colocación

- No coloque el sistema en una posición inclinada o en ubicaciones extremadamente calientes, frías, polvorientas, sucias, húmedas o sin ventilación adecuada, o sujetas a vibración, luz directa del sol o luz intensa.
- Tenga cuidado si coloca la unidad o los altavoces sobre superficies que tengan un tratamiento especial (por ejemplo, ceras, aceites, pulidor), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

- Si el sistema se traslada directamente desde una ubicación fría a una caliente o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en la lente del interior de la unidad y producir fallos de funcionamiento. En esta situación extraiga el disco y deje el sistema encendido cerca de una hora hasta que la humedad de evapore.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante su funcionamiento es normal y no debe ser causa de alarma.
- No toque la caja si se ha usado de manera continuada a un volumen alto, ya que la caja puede haberse calentado mucho.
- No obstruya los orificios de ventilación.

El sistema de altavoces

Este sistema de altavoces no está magnéticamente apantallado y la imagen de los televisores del entorno pueden distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere entre 15 y 30 minutos y enciéndalo de nuevo. Si no hay mejoría, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave.
No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como diluyente, alcohol o bencina.

Acerca de la comunicación *Bluetooth*

- Los dispositivos *Bluetooth* deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones.
  – Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentra entre los dispositivos conectados mediante *Bluetooth*
  – Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica
  – Cerca de hornos microondas en funcionamiento
  – Lugares donde se generan otras ondas electromagnéticas
- Los dispositivos *Bluetooth* y las LAN inalámbricas (IEEE 802.11b/g) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo *Bluetooth* cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:
  – Intente conectar este sistema y dispositivo *Bluetooth* cuando se encuentre como mínimo a 10 metros de distancia del equipo LAN.
  – Apague el equipo LAN inalámbrico cuando utilice un dispositivo *Bluetooth* a menos de 10 metros.
- Las ondas de radio emitidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Puesto que estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este sistema y el dispositivo *Bluetooth* en los siguientes lugares:
  – hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables
  – Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación *Bluetooth* como medida para garantizar una conexión segura durante la conexión mediante tecnología *Bluetooth*. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente dependiendo del contenido y otros factores, por lo que se recomienda una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología *Bluetooth*.
- En ningún caso, Sony se responsabilizará de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología *Bluetooth*.
- La comunicación *Bluetooth* no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos *Bluetooth* que tengan el mismo perfil que este sistema.

- Los dispositivos *Bluetooth* conectados con este sistema deben cumplir con la especificación *Bluetooth* prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación *Bluetooth*, se han dado casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo *Bluetooth* no permitan la conexión, o que se produzcan métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.
- Dependiendo del dispositivo *Bluetooth* conectado con este sistema, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede emitirse entrecortado.

Especificaciones

Sección del amplificador

Los siguientes elementos se han medido en
Modelo de Estados Unidos:
ca 120 V, 60 Hz
Modelo de México:
ca 120 V – 240 V, 60 Hz
Otros modelos:
ca 120 V – 240 V, 50/60 Hz

MHC-GPX88

Altavoz frontal
Salida de potencia (nominal):
350 W + 350 W (a 4 ohm, 1 kHz, distorción armónica total 1%)
Potencia de salida RMS (referencia):
600 W + 600 W (por canal a 4 ohm, 1 kHz)
Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS (referencia):
500 W + 500 W (por canal a 5 ohm, 100 Hz)

LBT-GPX77/MHC-GPX77

Altavoces HIGH
Salida de potencia (nominal):
350 W + 350 W (a 4 ohm, 1 kHz, distorción armónica total 1%)
Potencia de salida RMS (referencia):
600 W + 600 W (por canal a 4 ohm, 1 kHz)
Altavoces LOW
Potencia de salida RMS (referencia):
300 W + 300 W (8 ohm, 100 Hz)

LBT-GPX55/MHC-GPX55

Altavoz frontal
Salida de potencia (nominal):
350 W + 350 W (a 4 ohm, 1 kHz, distorción armónica total 1%)
Potencia de salida RMS (referencia):
550 W + 550 W (por canal a 4 ohm, 1 kHz)
Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS (referencia):
500 W (5 ohm, 100 Hz)

MHC-GPX33

Altavoz frontal
Salida de potencia (nominal):
350 W + 350 W (a 4 ohm, 1 kHz, distorción armónica total 1%)
Potencia de salida RMS (referencia):
600 W + 600 W (por canal a 4 ohm, 1 kHz)

Entradas

TV/DVD/SAT (AUDIO IN) L/R
Voltaje cc 2 V, impedancia 47 kiloohm
PC/GAME (AUDIO IN) L/R
Voltaje cc 2 V, impedancia 47 kiloohm
MIC (MHC-GPX88 solamente)
Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kiloohm
Puerto ⏚ A (USB), ⏚ B (USB): Tipo A

Sección de USB

Velocidad de bits compatible
WMA:
48 kbps – 192 kbps, VBR, CBR
AAC:
48 kbps – 320 kbps, VBR, CBR
Frecuencias de muestreo
WMA:
44,1 kHz
AAC:
44,1 kHz
Dispositivo USB compatible
Clase de almacenamiento masivo
Corriente máxima
500 mA

Sección disco/USB

Velocidad de bits compatible
MPEG1 Layer-3:
32 kbps – 320 kbps, VBR
MPEG2 Layer-3:
8 kbps – 160 kbps, VBR
MPEG1 Layer-2:
32 kbps – 384 kbps, VBR
Frecuencias de muestreo
MPEG1 Layer-3:
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
MPEG2 Layer-3:
16 kHz/22,05 kHz/24 kHz
MPEG1 Layer-2:
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Sección de reproductor de discos

Sistema
Disco compacto y sistema de audio digital
Propiedades de diodo láser
Duración de la emisión: Continua
Salida de láser*: Menos de 44,6 µW

* Esta salida es la medida del valor en una distancia de 200 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el cabezal óptico con 7 mm de apertura.

Respuesta de frecuencias
20 Hz – 20 kHz
Ratio señal a ruido
Más de 90 dB
Rango dinámico
Más de 88 dB

Sección del sintonizador

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM/AM
Antena:
Antena de cable de FM
Antena cerrada de AM

Sección del sintonizador FM

Gama de sintonización
Modelos de Estados Unidos y Brasil:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 100 kHz)
Otros modelos:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 50 kHz)

Sección del sintonizador AM

Gama de sintonización
Modelos de países americanos y Australia:
531 kHz – 1 710 kHz (Intervalo en 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (Intervalo en 10 kHz)
Modelo de Arabia Saudí:
531 kHz – 1 602 kHz (Intervalo en 9 kHz)
Otros modelos:
531 kHz – 1 602 kHz (Intervalo en 9 kHz)
530 kHz – 1 610 kHz (Intervalo en 10 kHz)

Sección de *Bluetooth*

Sistema de comunicación
Estándar *Bluetooth* versión 3.0 + EDR (Velocidad de datos mejorada)
Salida
Estándar *Bluetooth* Power Class 2
Alcance de comunicación máximo
Línea de visión aprox. 10 m[1)]
Banda de frecuencia
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación
FHSS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)
Perfiles *Bluetooth* compatibles[2)]
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
AVRCP 1.3 (Perfil de control remoto de audio y vídeo)
Códecs admitidos
SBC (Código de subbanda)
AAC (Codificación de audio avanzada)

[1)] El rango actual varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

[2)] Los perfiles del estándar *Bluetooth* indican el objetivo de la comunicación *Bluetooth* entre dispositivos.

Altavoces

Altavoz frontal

SS-GPX88 para MHC-GPX88
SS-GPX77 para LBT-GPX77/ MHC-GPX77
SS-GPX55 para LBT-GPX55/ MHC-GPX55
SS-GPX33 para MHC-GPX33

Sistema de altavoces
SS-GPX88/GPX55/GPX33: 2 vía, reflector de graves
SS-GPX77: 3 vía, reflector de graves
Altavoz
Altavoz de graves (tipo cónico): 200 mm
Altavoz de agudos (tipo corneta): (SS-GPX88/GPX77) 25 mm (SS-GPX55/GPX33) 20 mm
Altavoz de subgraves (tipo cónico): (SS-GPX77) 200 mm
Impedancia nominal
SS-GPX88/GPX55/GPX33: 4 ohm
SS-GPX77:
HIGH: 4 ohm
LOW: 8 ohm
Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
SS-GPX88: 360 mm × 604 mm × 330 mm
SS-GPX77: 360 mm × 604 mm × 390 mm
SS-GPX55/GPX33: 290 mm × 395 mm × 320 mm
Peso (Aprox.)
SS-GPX88: 12,2 kg
SS-GPX77: 14 kg
SS-GPX55/GPX33: 6,9 kg
Cantidad: 2 piezas

Altavoz de subgraves

SS-WGP88 para MHC-GPX88
SS-WGP55 para LBT-GPX55/ MHC-GPX55

Sistema de altavoces de subgraves
1 vía, reflector de graves
Altavoz
Altavoz de subgraves: 250 mm, tipo cónico
Impedancia nominal
SS-WGP88/WGP55: 5 ohm
Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
SS-WGP88/WGP55: 360 mm × 395 mm × 330 mm
Peso (Aprox.)
SS-WGP88: 8,5 kg
SS-WGP55: 8,6 kg
Cantidad:
MHC-GPX88: 2 piezas
LBT-GPX55/MHC-GPX55: 1 pieza

General

Requisitos de alimentación
Modelo de Estados Unidos:
ca 120 V, 60 Hz
Modelo de México:
ca 120 V – 240 V, 60 Hz
Otros modelos:
ca 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de potencia
MHC-GPX88: 350 W
LBT-GPX77/MHC-GPX77: 265 W
LBT-GPX55/MHC-GPX55: 255 W
MHC-GPX33: 195 W

Dimensiones (an/al/prf) (excl. altavoces) (Aprox.)
270 mm × 363 mm × 364 mm

Peso (excl. altavoces) (Aprox.)
HCD-GPX88/GPX77/GPX55/GPX33: 5,2 kg

Accesorios suministrados
Mando a distancia (1)
R6 (Tamaño AA) pilas (2)
Antena de cable de FM/cerrada de AM (1)
Separador (MHC-GPX88 solamente) (2)
Almohadillas del altavoz (MHC-GPX88 solamente) (16)
Almohadillas del altavoz (LBT-GPX77/MHC-GPX77 solamente) (8)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Lista de Traducciones

⏏ OPEN/CLOSE:	⏏ abrir/cerrar
A2DP:	Perfil de distribución de audio avanzado
AAC:	Codificación de audio avanzada
ALL USB:	Todos los dispositivos USB
ALL USB SHUF:	Todos los dispositivos USB en orden aleatorio
AM:	Modulación de amplitud
AUDIO CD:	Disco Compacto de audio
AUDIO IN:	Entrada de audio
AVRCP:	Perfil de control remoto de audio y vídeo
BASS BAZUCA:	Refuerzo de graves
BLUETOOTH:	*Bluetooth*
CBR:	Velocidad de bit constante
CD:	Disco Compacto
CD-R:	Disco compacto grabable
CD-ROM:	Disco compacto de memoria
CD-RW:	Disco compacto regrabable
CD-TEXT:	Disco compacto de texto
CLEAR:	Eliminar
DISPLAY:	Mostrar
DJ CONTROL:	Control DJ
DJ EFFECT:	Efecto DJ
DRM:	Administración de restriciones digitales
DVD:	Videodisco Digital
ENTER:	Activar o ejecutar
FAT:	Tabla de asignación de archivos
FLANGER:	Crear un sonido muy metalizado
FLDR:	Carpeta
FLDR SHUF:	Reproducción aleatoria de archivos almacenados en una carpeta

FM: Frecuencia modulada
FM MODE: Modo FM
FOOTBALL: Efecto de sonido “Fútbol” predeterminado
FUNCTION: Función
HIGH: Alto
IC: Circuito integrado
ID3 (Interractive Dichotomiser): Etiqueta ID3 (Dicotomicador interactivo)
ISOLATOR: Efecto de aislamiento de sonido
LAN: Red de área local
LED COLOR: Color de iluminación del diodo emisor de luz
LED PATTERN: Patrón de iluminación del diodo emisor de luz
LED SPEAKER: Diodo emisor de luz del altavoz
LOW: Bajo
Lossless: Algoritmo de compresión sin pérdida
LP: Larga Duración
MASTER VOLUME: Volumen maestro
MAX: Aumentar el nivel de volumen
MIC: Micrófono
MIC LEVEL: Nivel de micrófono
MIN: Reducir el nivel de volumen
MOVIE/GAME: Efecto de sonido “Película” predeterminado/Efecto de sonido “Juegos” predeterminado
MP3: Capa de Audio 3
MP3 PRO: Capa de audio 3 Pro
MPEG: Grupo de expertos en imagenes animadas
MUSIC: Efecto de sonido “Música” predeterminado
NFC: Comunicación de campo cercano
OPTIONS: Opciones
PC/GAME: Computadora Personal/ Dispositivo de juego
PHASER: Crear picos y valles en un espectro de frecuencia
PLAY: Reproducir
PLAY MODE: Modo de reproducción
R/L: Derecho/izquierdo
RDS: Sistema de datos por radio
REC: Grabar
REC TO USB B: Grabar a USB B
REPEAT: Repetir
SEARCH: Buscar
SHUF: Reproducción aleatoria
SLEEP: Temporizador de apagado
SOUND FLASH: Transmite el sonido intermitente
STANDBY: En espera
TIMER MENU: Menú temporizador
TUNER/BAND: Sintonizador
TUNER MEMORY: Memoria de sintonizador
TUNING: Sintonización
TUNING MODE: Modo de sintonización
TV: Televisor
TV/DVD/SAT: Televisor/Videodisco Digital/Decodificador Satelital
USB: Puerto Serial Universal
USB SELECT: Selección de USB
USB SHUF: Un dispositivo USB en orden aleatorio
USER EQ: Ecualizador usuario
VBR: Velocidad de bits variable
VOLUME: Volumen
WMA: Windows Media Audio

http://www.sony.net/

©2013 Sony Corporation Printed in Malaysia

4449052511 (1)